

# Bericht der Generalsekretärin

Alice Näf-Lendvai

Nach wie vor ein grosses Thema war und ist die Website, an der wir konstant arbeiten. Es geht einerseits um Verbesserungen dessen, was wir haben und andererseits um neue Möglichkeiten – z.B. wollen wir in absehbarer Zeit den Clubs die Möglichkeit geben, ihre eigenen Einträge selbst zu bearbeiten. Schon ist es den Leitern nationaler Turniere möglich, die Ergebnisse direkt nach dem Turnier hochzuladen, was aber leider noch nicht alle Turnierleiter tun.

Das Bulletin mit der neuen Gestaltung und den für uns exklusiv geschriebenen Inhalten kommt bei den meisten unserer Mitglieder gut an und manchmal bekommen wir sogar Komplimente dafür! Besonders schön finde ich, dass sich jetzt spontan Leute mit Ideen für Artikel melden, sowie ein paar Clubs fast automatisch einen Artikel über spezielle Aktivitäten schreiben.

Übrigens wird die Artikelserie von Maurilio Morganti zu den Regeln bald abgeschlossen sein und wir planen, all die Artikel in einem Dokument zusammengefasst auf die Webpage zu stellen. So kann jedes Mitglied sich über die wichtigsten Regeln informieren und bei Problemen dort auch nachlesen.

Miriam Vitto ist nach wie vor eine sehr angenehme Büropartnerin. Ihr Französisch macht Fortschritte und sie erledigt auch eine Reihe von Aufgaben ganz selbständig.

Herzlichen Dank, liebe Mitglieder, für Ihre Denkanstösse und Unterstützung! Ganz besonderen Dank auch an alle Mitglieder des Vorstands, die sich freiwillig sehr für den Schweizer Bridge einsetzen und uns im Büro mit grossem Zeitaufwand tatkräftig unterstützen. Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit Sybil Bragadir, deren Wissen und Erfahrung in geschäftlichen Dingen diesen Aspekt im Vorstand stärken wird. Und ich hoffe, dass Sie Fabian Tschachtli und Yves-Daniel Cochand als Regionaldelegierte wählen, denn diese Verbindungen zwischen den Clubs und dem Büro sind sehr wertvoll.

---

Le site Internet, sur lequel nous travaillons constamment, est toujours un sujet important. Il s'agit d'une part d'améliorer ce que nous avons déjà et d'autre part d'offrir de nouvelles possibilités – nous voulons, par exemple, donner aux clubs la possibilité d'éditer eux-mêmes leurs propres entrées dans un avenir proche. Les arbitres des tournois nationaux ont déjà la possibilité de télécharger les résultats directement après le tournoi, mais malheureusement tous n'en font pas encore usage.

Le bulletin, avec sa nouvelle présentation et ses contenus rédigés exclusivement pour nous, est bien accueilli par la plupart de nos membres et nous recevons même parfois des compliments à son sujet ! J'apprécie particulièrement le fait que des personnes proposent désormais spontanément des idées d'articles et que quelques clubs écrivent presque automatiquement un article sur des activités spéciales.

Au demeurant, la série d'articles de Maurilio Morganti sur le code international arrivera bientôt à terme et nous prévoyons de publier tous les articles en un seul document sur la page web. Ainsi, chaque membre pourra s'informer sur les règles les plus importantes et les consulter en cas de problème.

Miriam Vitto est toujours une partenaire de bureau très agréable. Son français progresse et elle accomplit également toute une série de tâches de manière autonome.

Un grand merci, chers membres, pour vos idées et votre soutien! Un merci tout particulier également à tous les membres du comité qui s'engagent bénévolement pour le bridge suisse et qui nous soutiennent activement au bureau en y consacrant beaucoup de temps. Je me réjouis de collaborer bientôt avec Sybil Bragadir, dont les connaissances et l'expérience en matière d'affaires renforceront cet aspect au sein du comité. Et j'espère que vous élirez Fabian Tschachtli et Yves-Daniel Cochand comme délégués régionaux, car ces liens entre les clubs et le bureau sont très précieux.